



FRANCAIS



ESPAÑOL



ENGLISH



Il n'y a pas plus d'insécurité au Costa Rica que dans n'importe quelle zone touristique du monde. Pour un meilleur séjour, merci de respecter les précautions de base :

A l'extérieur :

Renseignez-vous auprès du personnel de votre hotel sur les zones à risque.

Emmenez avec vous une copie de votre passeport et laissez celui-ci en sécurité à l'hôtel

Ne laissez pas vos affaires sans surveillance, ni à la plage, ni ailleurs

Evitez de vous retrouver dans des endroits inconnus et isolés, spécialement de nuit.

Emmenez seulement la quantité d'argent dont vous avez besoin, ne portez pas de bijoux voyants.

Ne laissez rien dans votre véhicule

Retirez de l'argent et changez vos devises dans des endroits reconnus (banques, bureau de change) et de jour.

Dans les bars, surveillez votre verre

Acheter et consommer des drogues est interdit

Evitez les offres à bas coût, ca pourrait être une arnaque

A l'hôtel :

Pensez à fermer la porte de votre chambre lorsque vous vous absentez ou dormez.

N'invitez pas d'inconnus dans votre hôtel

Mettez vos objets de valeur dans le coffre fort

Sur la route :

De nuit, soyez vigilants aux piétons et cyclistes sans lumière

Ne conduisez pas ivres, l'alcool au volant est sévèrement puni

Quand vous voyagez en autobus, ne perdez pas de vue vos bagages, plus que tout aux arrêts.

No hay más inseguridad en Costa Rica que en cualquier zona turística del mundo. Para una mejor experiencia, gracias por respetar las precauciones básicas:

Afuera:

Consulte al personal de su hotel sobre las zonas de riesgo.

Llevar una copia de su pasaporte y dejar el original en el hotel

No dejar sus pertenencias sin vigilancia en la playa o en otro lugar

No visitar lugares desconocidos y aislados, especialmente por la noche.

Tomar solamente la cantidad de dinero necesaria, no usar joyas llamativas.

No dejar nada en su vehículo

Retirar dinero y cambiar su moneda en lugares reconocidos (bancos, casas de cambio) y durante el día

En los bares, vigilar su bebidas

Comprar y consumir drogas es prohibido

Evitar ofertas de poco costo, pues podria ser una estafa

En el hotel :

Recuerde cerrar la puerta de su habitación al salir y durante la noche.

No invitar a personas desconocidas en su hotel

Ponga sus objetos de valor en la caja fuerte de la habitación

En la carretera :

Por la noche, sea vigilante de los peatones y de los ciclistas sin luces

No conducir en estado de ebriedad, pues conducir ebrio es severamente castigado

Quando viajan en autobús, no perder de vista su equipaje, sobre todo cuando el bus hace parada

There is no more insecurity in Costa Rica than in any touristic area of the world. For a better stay, please respect the basic precautions:

Outside :

Ask your hotel staff about the areas at risk.

Take a copy of your passport with you and leave it at the hotel

Do not leave your things unattended, either at the beach or elsewhere

Avoid being in unknown and isolated places, especially at night.

Take only the amount of money you need, do not wear flashy jewelry.

Do not leave anything in your vehicle

Withdraw money and change your currency in recognized locations (banks, exchange office) and daytime.

In bars, watch your glass

Buying and using drugs is forbidden

Avoid low-cost offers, it could be a scam

In the hotel :

Remember to close the door of your room when you are away or sleeping.

Do not invite strangers to your hotel

Put your valuables in the safe

On the road :

At night, be vigilant to pedestrians and cyclists without light

Do not drive drunk, drunk driving is severely punished

When traveling by bus, do not lose sight of your luggage, more than anything at stops.

En cas d'urgence : 911

Police Touristique : 2750-0452 / 2750-0344

Police Puerto Viejo : 2750-0230

Police Cahuita : 2755-0217

En caso de emergencia: 911

Policía Turística : 2750-0452 / 2750-0344

Policía Puerto Viejo : 2750-0230

Policía Cahuita: 2755-0217

In case of emergency: 911

Tourist Police: 2750-0452 / 2750-0344

Police Puerto Viejo: 2750-0230

Police Cahuita: 2755-0217



DEUTSCH



ITALIANO



In Costa Rica existiert das gleiche Risiko wie in jedem touristischen Zentrum der Welt. Fuer eine optimale Erfahrung in unserem Land, beachten Sie bitte die folgenden, grundlegenden vorsichtsmassnahmen.

Ausserhalb des Hotels:

Fragen Sie einen Angestellten des Hotels ueber Risikogebiete.

Tragen Sie eine Kopie Ihres Passes bei sich und lassen Sie das Original im Hotel.

Lassen Sie Ihre Sachen nicht unbeaufsichtigt am Strand oder anderswo.

Vermeiden Sie unbekannte oder isolierte Orte, speziell nach Einbruch der Dunkelheit und in der Nacht.

Nehmen nur die Menge an Geld mit, die Sie benötigen, vermeiden Sie auffälligen, teuren Schmuck.

Lassen Sie nichts in Ihrem Fahrzeug.

Tauschen Sie Ihr Geld nur in einer Bank oder offiziellen Wechselstube und waehrend des Tages um.

In Bars behalten Sie Ihr Getraenk im Blick,

Der Kauf und der Gebrauch von Drogen ist verboten

Innerhalb des Hotels:

Verschliessen Sie die Tuer, wenn Sie das Zimmer verlassen und lassen Sie die Tuer waehrend der Nacht verschlossen.

Laden Sie keine Fremden in Ihr Hotel ein.

lassen Sie Ihre Wertsachen im Safe

Auf derStrasse:

Seien Sie nach Einbruch der Dunkelheit wachsam auf Fussgaenger und Fahrradfahrer ohne Lichter.

Nicht unter dem Einfluss von Alkohol fahren. Das Fahren unter Einfluss von Alkohol wird streng bestraft.

Wenn Sie mit dem Bus reisen, halten Sie Ihr Gepäck im Blick, vor allem bei kurzen Stopps

L'insicurezza che si può trovare in Costa Rica è uguale a quella delle altre zone turistiche del mondo. Per vivere al meglio una bella esperienza é sufficiente seguire delle semplici precauzioni :

All'esterno :

Informarsi tramite il personale del proprio hotel sulle zone rischiose:

Lasciare l'originale del passaporto in custodia presso e portare con se una fotocopia.

Non lasciare i propri oggetti incustoditi ne'in spiaggia, ne'in auto e in nessun altro luogo.

Non frequentare luoghi sconosciuti e isolati, specialmente di notte.

Prendere con se'solamente la quantità di denaro necessario, non usare gioielli vistosi.

Non lasciare nulla nel vostro veicolo

Ritirare somme de dinero o cambiare la valuta, solo in luoghi riconosciuti (es : banche; agenzie di cambio) e meglio di giorno.

Nei bar, vigilate le vestro bevande

L'acquisto e l'uso di droghe sono vietati

Evitare offerte troppo economiche, potrebbero essere una truffa

In hotel:

Ricordatevi di chiudere sempre a chiave la porta della propria camera sia quando si esce, sia di notte.

Non invitare persone sconosciute in hotel

lascia i tuoi oggetti di valore nella cassaforte

Per strada:

Di notte, fare attenzione ai pedoni e ciclisti senza luci

Non guidare in statto di ebbrezza, è severamente vietato

Quando si viaggia in autobus, non perdere di vista i bagagi, soprattutto alla fermate.



Recomendaciones de seguridad

Sicherheitsempfehlungen

Recommendations de sécurité

raccomandazioni di sicurezza

Safety recommendations



Im Notfall: 911

Tourist Polizei : 2750-0452 / 2750-0344

Polizei Puerto Viejo : 2750-0230

Polizei Cahuita : 2755-0217

In caso di emergenza: 911

Polizia Turistica: 2750-0452 / 2750-0344

Polizia di Puerto Viejo 2750-0230

Polizia Cahuita : 2755-0217